

CALIBRATION FUNCTION

Occasionally the scale's accuracy should be verified by measuring a known weight of the scale's approximate capacity. Tare the scale by pressing **"TARE"**, place the weight on the platform and note the reading. Calibrate the scale if necessary.

CALIBRATION PROCEDURE

The scale only calibrates to kilogram unit of measurement. To properly recalibrate you must use:

- **5 kg** (~11 lb) certified weight for model TE10SSW
- **9 kg** (~20 lb) certified weight for model TE20SSW

1. Remove any weight from the scale platform.
2. While the scale is off, press and hold down the **"ON/OFF"** button for 5 seconds.
3. When the screen shows the full display **[18.888]**, quickly release the **"ON/OFF"** button and press the **"UNIT/LIGHT"** button three times within 1 second. The scale shows **"11111"**, then **"5555"**, then **"U-08"** and beeps.
4. Press **"SET"** to start Auto-Calibration. The display first shows zero, then a 5-digit number/letter display.
5. Place the calibrated kilogram weight on the scale. Press **"SET"**. The display shows **"5000"** (if using 5 kg) or **"9000"** (if using 9 kg), then **"CAL"** after a few seconds and turns off if the calibration is correct. If the calibration is unsuccessful, the display will show **"FAIL"**. If this occurs, repeat the steps above.)
6. Remove the weight. The calibration is complete.
Note: If the weight is not stable or no buttons are pressed within 20 seconds, the scale will show **"FAIL"** and turn off. Repeat calibration steps with the scale on a hard, flat surface.

TROUBLESHOOTING

- If there are no items on the platform, but the LCD does not show zero, press the **"TARE"** button to reset the scale to zero.
- **Overload Warning:** Should **"oL"** appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded. *Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage could occur.*
- **Low Battery Warning:** If **""** appears on the TE10SSW LCD or the **""** and **"bAtt"** appear on the TE20SSW LCD, or readings grow dim or irregular, recharge the battery for 5 hours.



FONCTION DE RECALIBRAGE

On devrait à l'occasion vérifier la précision de la balance en pesant un objet du le poids connu se rapproche de la capacité maximale de la balance. Appuyez sur la touche **«TARE»** (tarage) pour réinitialiser (tarage) la balance, placez le poids sur la plate-forme et effectuez une lecture. Si nécessaire, procéder à l'étaonnage de la balance.

PROCÉDURE DE RECALIBRAGE

La balance ne calcule que pour l'unité de mesure du kilogramme. Pour calibrer correctement, vous devez utiliser :

- Un poids de **5 kg** (~11 lb) certifié pour le modèle TE10SSW
- Un poids de **9 kg** (~20 lb) certifié pour le modèle TE20SSW

1. Retirez tout poids de la plate-forme de la balance.
2. Alors que la balance est hors tension, appuyez et gardez enfoncé la touche **«ON/OFF»** (marche/arrêt) pendant 5 secondes.
3. Lorsque l'écran présente l'affichage complet **[18.888]**, relâchez rapidement la touche **«ON/OFF»** et appuyez la touche **"UNIT/LIGHT"** (unité/éclairage) trois fois moins de 1 seconde. La balance montre **"11111"**, puis **"5555"**, puis **"U-08"** et fasse entendre un bip.
4. Appuyez sur la touche **«SET»** (régler) pour commencer recalibrage automatique. L'affichage indiquera d'abord zéro, puis un affichage de 5 chiffres/lettres.
5. Placez le poids calibré de kilogramme sur la plate-forme. Appuyez sur la touche **«SET»**. La balance montre un affichage de «5000» (en utilisant un poids de 5 kg) ou «9000» (en utilisant un poids de 9 kg), puis «CAL» après quelques secondes et s'éteindra si la calibration est correcte. (Si la calibration ne réussit pas, l'ACL affichera «FAIL» (échouer). Si ceci se produit, répétez les étapes précédentes.)
6. Retirez le poids. La procédure de recalibrage est terminée.
Remarque : Si le poids n'est pas stable ou si aucune touche n'est enfoncée moins de 20 secondes, la balance montre **«FAIL»** et s'éteindra. Répétez les étapes de calibration avec la balance sur une surface rigide et horizontale.

DÉPANNAGE

- S'il n'y a pas d'items sur la plate-forme, mais que l'afficheur ACL n'indique pas zéro, appuyez sur la touche **«TARE»** (tarage) pour remettre la balance à zéro.
- **Avertisseur de surcharge:** Si **«oL»** apparaît sur l'afficheur ACL durant une opération de pesage, ceci signifie que la capacité maximale de la balance a été dépassée. Enlevez immédiatement l'item se trouvant alors sur la plate-forme de la balance, à défaut de quoi des dommages permanents à la balance pourraient s'ensuivre.
- **Avertissement de pile faible:** Si **«"** apparaît à l'écran à ACL de TE10SSW ou **«"** et **«bAtt »** apparaissent à l'écran à ACL de TE20SSW, ou si les relevés sont plus faibles ou irréguliers, rechargez la pile pendant 5 heures.



FUNCIÓN DE CALIBRACIÓN

Debe verificar ocasionalmente la precisión de la báscula midiendo un peso conocido de la capacidad aproximada de la báscula. Tare la báscula presionando **"TARE"** (tarar), coloque el peso en la plataforma y tome nota de la lectura. Calibre la báscula si fuera necesario.

PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN

La báscula sólo se calibra a kilogramo unidad de medida. Para calibrar correctamente debe utilizar:

- Una pesa certificada de **5 kg** (~11 lb) para el modelo TE10SSW
- Una pesa certificada de **9 kg** (~20 lb) para el modelo TE20SSW

1. Quite cualquier peso de la plataforma de la báscula.
2. Con la báscula apagada, presione sin soltar el botón **"ON/OFF"** (encendido/apagado) durante 5 segundos.
3. Cuando la pantalla muestra la pantalla completa **[18.888]**, suelte rápidamente el botón **"ON/OFF"** y presione el botón **"UNIT/LIGHT"** (unidad/luz) tres veces en 1 segundo. La báscula muestra "11111", luego "5555", luego "U-08" y pitará.
4. Presione el botón **"SET"** (configurar) para comenzar recalibración automática. La pantalla primero muestra cero, luego una pantalla de números/letras de 5 dígitos.
5. Coloque el peso calibrado de kilogramo en la plataforma. Presione el botón **"SET"** (configurar). La pantalla muestra "5000" (utilizando un peso de 5 kg) o "9000" (utilizando un peso de 9 kg), luego "CAL" después de algunos segundos y se apaga si la recalibración fue exitosa. (Si la calibración es fallida, la pantalla indicará "FAIL" (fallar). Si esto ocurriera, repita los pasos anteriores.)
6. Quite el peso. La calibración ha finalizado.
Nota: Si el peso no está estable o no se presionan botones en 20 segundos, la báscula muestra **"FAIL"** y se apagará. Repita los pasos de calibración con la báscula sobre una superficie plana y dura.

DIAGNÓSTICO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si no hay artículos en la plataforma, pero la pantalla LCD no muestra cero, presione el botón **"TARE"** (tarar) para restablecer la báscula a cero.
- **Advertencia de Sobrecarga:** Si la pantalla presenta **"oL"** durante una medida, esto indica se ha excedido la capacidad de peso máxima de la báscula. Retire el peso de inmediato; de lo contrario se ocasionará un daño permanente a la báscula.
- **Advertencia de batería baja:** Si **""** aparecerá en la pantalla LCD TE10SSW o **""** y **"bAtt"** aparecen, o si las lecturas pierden intensidad o se vuelven irregulares, recargue la batería por 5 horas.

PRECAUTIONS

This scale is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

1. Always read instructions thoroughly to ensure that you have the full benefit of all the unit's features.
2. **WASHING PRECAUTIONS:** Before washing the scale, always remove the adapter. Be certain the rubber plug covering the adapter jack is securely pushed into the jack. Be certain the battery compartment cover is securely attached. Failure to do either may result in water entering the scale and causing permanent damage which will void your warranty.
3. **DO NOT** clean the unit with an abrasive or corrosive material. This may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.
4. **DO NOT** subject the units to excessive force, shock, dust, temperature or humidity. This may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
5. **DO NOT** operate or store the scale in high temperature or humidity conditions. The heat or moisture may interfere with the scale's internal components.
6. **DO NOT** tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the units and may cause damage. The unit contains no user-serviceable parts.
7. This scale is an extremely sensitive weighing device. To avoid damage to the unit or the battery, do not store anything on the scale.
8. This scale operates on an AC adapter (included) or a rechargeable battery (included). Do not dispose of this scale or batteries in fire, as the batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time.

PRÉCAUTIONS

1. Toujours lire le guide d'utilisation afin de permettre de soutenir le maximum des possibilités de l'appareil.
2. **PRÉCAUTIONS DE LAVAGE:** Avant de laver la balance, retirez toujours l'adaptateur. Assurez-vous que le bouchon de caoutchouc couvrant le jack de l'adaptateur est bien poussé dans le jack. Assurez-vous que le couvercle du compartiment de pile est bien installé. Si vous ne le faites pas, vous pourriez avoir de l'eau qui entre dans la balance menant à des dommages permanents qui annuleront votre garantie.
3. **NE PAS** nettoyer l'appareil avec des matériaux abrasifs ou corrosifs. Ceci peut rayer les composantes en plastique de l'appareil, et corroder les circuits électroniques.
4. **NE PAS** soumettre l'appareil à une force abusive, à des chocs, à la poussière, et à des extrêmes de température et d'humidité. Ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil, une déformation des pièces, une diminution de la durée de vie des composantes électroniques, ou des dommages à la pile.
5. **NE PAS** utiliser ou entreposer l'appareil dans des conditions de température ou d'humidité élevées. La chaleur et l'humidité peuvent affecter les composantes internes de la balance.
6. **NE PAS** tenter de modifier ou réparer vous-mêmes les composantes internes de l'appareil. Ceci annulera la garantie et pourrait causer des dommages. Cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
7. Cette balance un appareil de mesure d'une très grande sensibilité. Afin d'éviter tout dommage à l'appareil ou à la pile, ne rien entreposer sur la plate-forme de la balance.
8. Cette balance fonctionne lorsque branchée à une prise de courant régulière à l'aide d'un adaptateur courant alternatif (ou CA, inclus) ou à l'aide d'une pile rechargeable (incluse). Ne pas jeter cet appareil ou les piles au feu, puisque les piles peuvent exploser ou engendrer des fuites de produits corrosifs. Enlever la pile si l'appareil n'est pas utilisé durant une période de temps prolongée.

PRECAUCIONES

Esta báscula está diseñada para proporcionarle años de servicio satisfactorio si la maneja con cuidado. A continuación le presentamos algunas precauciones:

1. Lea siempre las instrucciones por completo para asegurarse de disfrutar del beneficio completo de todas las funciones de esta unidad.
2. **PRECAUCIONES DE LAVADO:** Antes de lavar la báscula, siempre quite el adaptador. Asegúrese de que el tapón de hule que tapa el tomacorriente del adaptador esté firmemente colocado en el tomacorriente. Asegúrese de que el compartimento de la batería esté firmemente sujetado. Si no hace ninguna de las dos cosas, puede que entre agua en la báscula y que cause daño permanente, lo cual invalidará la garantía.
3. **NO** limpie la unidad con materiales abrasivos ni corrosivos. Esto puede rayar las piezas plásticas y corroe los circuitos electrónicos.
4. **NO** exponga la unidad a fuerza, choques, polvo, temperatura ni humedad en exceso. Esto puede hacerla funcionar mal, acortar la vida útil electrónica, dañar las baterías o deformar las piezas.
5. **NO** haga funcionar ni guarde esta báscula en condiciones de alta temperatura o humedad. El calor y la humedad pueden interferir con los componentes internos de la báscula.
6. **NO** manipule los componentes internos de la unidad. Hacerlo invalidará la garantía de este producto y puede causar daños. Aparte del cambio las baterías, esta unidad no contiene piezas que necesiten servicio por parte del usuario.
7. Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Para evitar daño a la unidad o la batería, no almacene nada sobre la báscula.
8. Esta báscula funciona con un adaptador AC (incluido) o con una baterías recargable (incluida). No tire esta báscula o las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire la batería si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.

NOTE: please recycle or dispose of batteries per local regulations.

WARNING: Batteries may pose a choking hazard. As with all small items, do not let children handle batteries. If swallowed, seek medical attention immediately.

PRECAUTION: Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak. Remove the battery if the scale will not be used for a long period of time.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

REMARQUE: Veuillez recycler ou jetez piles conformément à réglementations locales.

AVERTISSEMENT: Les piles peuvent poser un risque d'obstruction. Comme avec tous les petits objets, ne laissez pas les enfants manipuler les piles. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

ATTENTION: Ne jetez pas les piles usées dans le feu afin d'éviter tout risque d'explosion ou de fuite. Veillez à retirer les piles de l'appareil si vous envisagez de ne pas l'utiliser pour une période prolongée.

Attention: Changements ou modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Note: Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; (2) cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable. Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, en vertu de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences perturbant les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation donnée. Si cet appareil interfère avec la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- changer l'orientation ou la position de l'antenne de réception;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil dans une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur;
- consulter le fournisseur ou un technicien d'expérience en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance.

NOTA: Por favor, recicle o deseche las baterías con las regulaciones locales.

ADVERTENCIA: Las baterías pueden representar un peligro de asfixia. Como con todos los artículos pequeños, no deje que los niños manipulen las baterías. Si se ingiere, busque atención médica inmediata.

PRECAUCIÓN: No tire las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. Retire las baterías si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.

Precaución: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B según lo establecido por la parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagado el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe en un circuito diferente a donde está conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico experimentado en radio y televisión para obtener ayuda.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted against defects in materials or workmanship (excluding batteries) for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. The adapter is warranted for 90 days from date of original purchase for the original purchaser. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, or unauthorized adjustment and/or repair. Should this product require service (or replacement at our option) while under warranty, please pack the item carefully and return it prepaid, along with receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
Customer Service Phone: 1-800-225-4834
Customer Service Fax: 1-575-526-4347
www.taylorusa.com

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. For additional product information, or warranty information outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com

©2017 Taylor Precision Products and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor® is a registered trademark and Accuracy the pros trust™ is trademark of Taylor Precision Products and its affiliated companies. All rights reserved.

**Made to our exact specifications in China.
NOT LEGAL FOR TRADE**

GARANTIE LIMITÉE

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'œuvre pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original (à l'exclusion des piles.) L'adaptateur est garanti pour 90 jours pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus, ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion), ne le retournez pas au détaillant. Veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture du magasin indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante.

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
Téléphone de Service à la clientèle: 1-800-225-4834
Fax de Service à la clientèle: 1-575-526-4347
www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com

©2017 Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor® est une marque de commerce déposées et Accuracy the pros trust™ est une marque de Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

**Fabriqu  en Chine selon nos spécifications exactes.
Non l gal pour le commerce.**

GARANTÍA LIMITADA

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra original (excepto las baterías). El adaptador est  garantizado durante 90 días para el comprador original, a partir de la fecha de compra al por menor. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso, ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender), no la devuelva al vendedor minorista. Sírvase empacar el artículo cuidadosamente y env ielo con el franqueo pagado, junto con el recibo de la tienda en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución.

Taylor Precision Products
2220 Entrada Del Sol, Suite A
Las Cruces, New Mexico 88001 USA
Teléfono del Servicio al cliente: 1-800-225-4834
Fax del Servicio al cliente: 1-575-526-4347
www.taylorusa.com

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

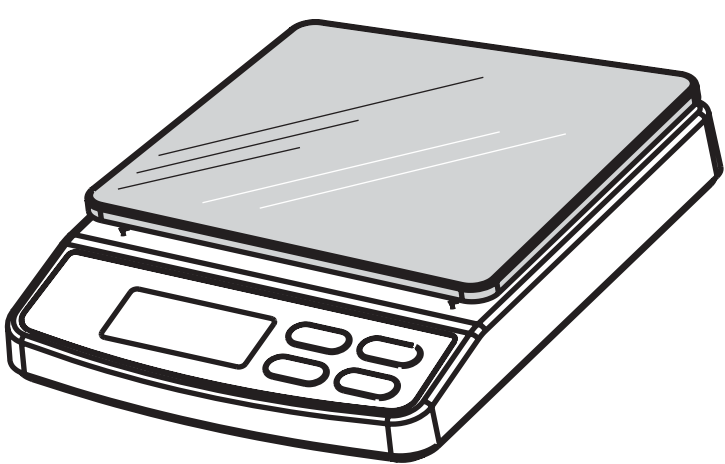
Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

 2017 Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados. Taylor  es una marca comercial registrada y Accuracy the pros trust  es una marca registrada de Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas. Todos los derechos reservados.

**Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas.
No es legal para uso comercial.**

T YLOR  INSTRUCTION MANUAL

TE10SSW / TE20SSW Waterproof Digital Portion Control Scale

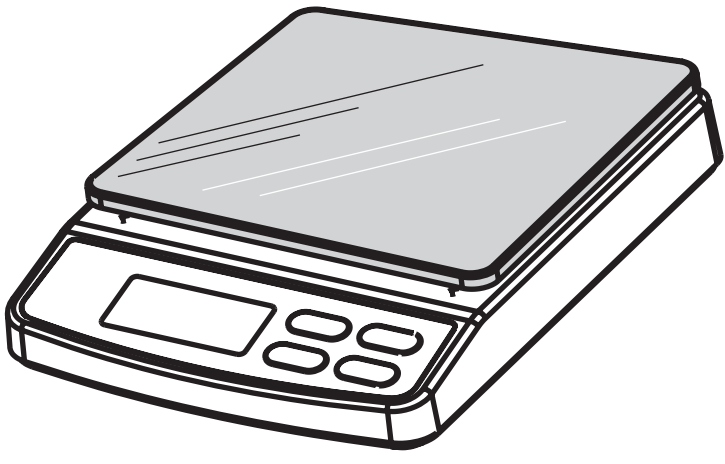


Accuracy the pros trust™

TE10SSW/TE20SSW FT 7.17 WC

T YLOR  MANUEL D'INSTRUCTIONS

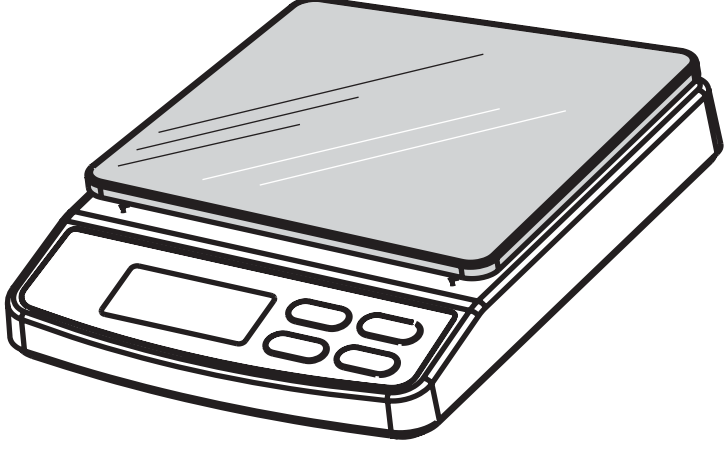
TE10SSW / TE20SSW Balance numérique  tanche de contrôle des portions



Accuracy the pros trust™

T YLOR  MANUAL DE INSTRUCCIONES

TE10SSW / TE20SSW Báscula digital a prueba de agua para control de porciones



Accuracy the pros trust™

Thank you for purchasing a Taylor® Digital Scale. Your scale is an example of superior design and craftsmanship. In order to optimize its function, be sure the read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future reference.

This particular scale meets IP67 Waterproof requirements, so the entire unit can be washed down with water or even cleaned in a dishwasher. This allows for easy cleaning and high sanitary conditions for food service and retail use.

TO READY SCALE FOR USE

- Remove the scale from its box along with its stainless steel platform cover.
- Place the scale on a hard, flat surface. Uneven surfaces will affect accuracy. If using the AC adapter, make sure the scale is not resting on the cord, otherwise it may be unstable.
- Place the platform cover over the platform base on top of the scale unit. Remove any protective film from the platform.

GENERAL WEIGHING OPERATION

- Place the scale on a hard, level surface.
- Press the **"ON/OFF"** button to turn the scale on. The display first shows **"18:888"**, followed by zero. If the display does not show zero, press the **"TARE"** button to reset (tare) the scale to zero.
- The scale is set at the factory to weigh in pounds & decimal ounces. While the scale is on, press the **"UNIT/LIGHT"** button to switch to pounds & fractional ounces, pounds, decimal ounces, fractional ounces, or grams units of measurement. (Note: The scale will retain the last unit used when it is turned off and on again. If the power source is removed, it will reset to pounds & decimal ounces.)
- Place the item to be weighed onto the platform. The display will count up to the weight of the item. As you add weight, the weight displayed increases. When all the weight is removed, the display will return to zero. The weight is locked in when the **" "** icon appears.
- If the scale is operating on battery power, it will automatically turn off after approximately 2 minutes of nonuse (if the auto off function is engaged). Press the **"ON/OFF"** button to turn the scale off manually. If the scale is operating on adapter power, it will remain on until the **"ON/OFF"** button is manually pressed.



Merci de votre achat d'une balance numérique Taylor®. Votre balance Taylor® est un exemple de design et de travail supérieurs. Afin d'en soutenir le maximum, veuillez lire attentivement votre manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de référence.

Cette balance répond aux exigences d'étanchéité IP67, alors toute l'unité peut se laver avec de l'eau ou même nettoyée au lave-vaisselle. Ceci permet de nettoyer facilement et d'atteindre des conditions hygiéniques pour le service alimentaire et l'utilisation au détail.

PRÉPARATION DE LA BALANCE

- Retirez la balance, ainsi que l'enveloppe de la plate-forme en acier inoxydable, de la boîte.
- Placez la balance sur une surface rigide et horizontale. L'utilisation de la balance sur une surface inégale affectera la précision de l'appareil. Si vous utilisez l'adaptateur de c.a., assurez-vous que la balance ne repose pas sur le cordon car elle sera instable.
- Placez le couvercle de plate-forme sur la base de plate-forme sur le dessus de la balance. Enlevez toute pellicule protectrice de plate-forme.

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL DE PESÉE

- Placez la balance sur une surface rigide et horizontale.
- Appuyez sur la touche **«ON/OFF»** (marche/arrêt) pour mettre la balance sous tension. L'affichage indiquera d'abord **«18:888»**, suivi de zéro. Si l'affichage n'indique pas zéro, appuyer à nouveau sur la touche **«TARE»** (tarage) pour réinitialiser (tare) la balance à zéro.
- La balance est réglée en usine indiquant les poids en livres et onces décimales. Lorsque la balance est sous tension, appuyez sur la touche **«UNIT/LIGHT** [unité /éclairage] pour passer à livres et onces fractionnelles, livres, onces décimales, onces fractionnelles, ou grammes unités de mesure. (Remarque: La balance conservera la dernière unité utilisée en l'éteignant et la rallumant. Si la source d'alimentation est retirée, la balance se réinitialisera à livres et onces décimales.)
- Placer l'item à peser sur la plate-forme. Les chiffres de l'afficheur ACL changeront jusqu'à ce que l'affichage indique le poids de l'item. Que vous ajouterez des items sur la plate-forme, le poids indiqué augmentera. Le poids est verrouillé lorsque l'icône **« »** à droite apparaît.Lorsque tous les items auront été enlevés de la plate-forme, l'affichage indiquera à nouveau zéro.
- Si la balance fonctionne à pile, elle s'éteindra automatiquement après environ 2 minutes de non utilisation (si la fonction "auto off" est activée). Appuyez sur la touche **«ON/OFF»** pour mettre la balance hors tension manuellement. Si la balance fonctionne avec le courant de l'adaptateur, elle restera en marche jusqu'à ce que la touche **«ON/OFF»** soit enfoncé manuellement.



Gracias por comprar una báscula electrónica Taylor®. Su báscula Taylor® es un ejemplo de diseño y mano de obra superiores. Antes de usarla, sírvase leer con atención este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

Esta báscula en particular reúne los requisitos a prueba de agua IP67, para que la unidad entera se pueda lavar con agua o hasta en una lavadora de platos. Esto permite una fácil limpieza y condiciones sanitarias superiores para servicio de comida y uso de venta al por menor.

PARA DEJAR LISTA LA BÁSCULA

- Quite la báscula de la caja junto con la cubierta de la plataforma de acero inoxidable.
- Coloque la báscula sobre una superficie plana y dura. Las superficies desparejas pueden afectar la precisión. Si se usa el adaptador de corriente alterna, asegúrese de que la báscula no esté puesta sobre el cable, de lo contrario puede estar inestable.
- Coloque la cubierta de la plataforma sobre la base de la plataforma en la parte superior de la báscula. Quite la película protectora de la plataforma.

MEDICIÓN DE PESO GENERAL

- Coloque la báscula sobre una superficie plana y dura.
- Presione el botón **"ON/OFF"** [encendido/apagado] para se encenderá la báscula. La pantalla primero muestra **"18:888"**, y a continuación cero. Si la pantalla no muestra cero, presione el botón **"TARE"** [taral para reiniciar (taral) la báscula a cero.
- La báscula ha sido ajustada en fábrica para mostrar el peso en libras y onzas decimales. Mientras la báscula está encendida, presione el botón **"UNIT/LIGHT"** [unidad/luz] para cambiar a libras y onzas fraccionales, libras, onzas decimales, onzas fraccionales o gramos unidades de medida. **[Nota:** La báscula retendrá la última unidad utilizada cuando se apaga y enciende de nuevo. Si la fuente de energía se retira, volverá a libras y onzas decimales.)
- Coloque el artículo que desea pesar sobre la plataforma. La pantalla contará y luego mostrará el peso del artículo. A medida que agregue peso, el peso que se indica aumenta. El peso queda fijo cuando aparece un icono **" "** estable. Cuando se retira todo el peso, la pantalla vuelve a cero.
- Si la báscula está funcionando con batería, se apagará automáticamente después de aproximadamente 2 minutos de no usarse (si está activada la función de auto apagado). Presione el botón **"ON/OFF"** para apagar la báscula en forma manual. Si la báscula está funcionando con adaptador de corriente, seguirá encendida hasta que el botón de **"ON/OFF"** se presione manualmente.

CAPACITY

TE10SSW:
10 lb x 0.1 oz,10 lb x 1/8 oz,10 lb x 0.005 lb
160 oz x 0.05 oz,160 oz x 1/8 oz, 5000 g x 1g

TE20SSW:
20lb x 0.1oz, 20lb x 0.005 lb,20lb x 1/8 oz
320 oz x 0.05 oz,320 oz x 1/8 oz, 9000g x 1 g

TARE OPERATION

You may wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included). In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

- Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale.
- While the scale is off, place the empty container on the scale platform. Turn the scale on. The display will show **"18:888"** then **"0.0"**. The weight of the container has been zeroed out.
- Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will display.
- The weight of additional ingredients may be tared out as well. For example, to measure ½ lb rice and ½ lb beans together, place the rice into the bowl. Once the correct amount of rice is weighed, press the **"TARE"** button until the display resets to zero. Add ½ lb of beans. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl.
- Press **"SET"** and **"TARE"** at the same time to view the total weight of all ingredients.
- When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, simply press the **"TARE"** button again. The scale will reset to zero.

BACKLIGHT FEATURE

Your Taylor® scale is equipped with a backlight feature for easy viewing. Press and hold the **"UNIT/LIGHT"** button for 3 seconds to activate the backlight. Press and hold for 3 seconds again to deactivate the backlight.

CAPACITÉ

TE10SSW:
10 lb x 0.1 oz,10 lb x 1/8 oz,10 lb x 0.005 lb
160 oz x 0.05 oz,160 oz x 1/8 oz, 5000 g x 1g

TE20SSW:
20lb x 0.1oz, 20lb x 0.005 lb,20lb x 1/8 oz
320 oz x 0.05 oz,320 oz x 1/8 oz, 9000g x 1 g

OPÉRATION DE TARA

Vous pouvez vouloir peser des ingrédients dans un bol ou un autre contenant (non inclus). Dans ce cas, vous devez déduire le poids du bol ou du contenant de sorte que seul le poids des ingrédients sera affiché (le terme français pour ce type d'opération est «tarage»).

- Choisissez un contenant dont la forme et la grandeur lui permettent d'être en équilibre stable sur la plate-forme de la balance. N'utilisez pas un contenant trop lourid qui réduirait la capacité maximum de la balance.
- Alors que la balance est hors tension, placez le contenant vide sur la plate-forme de la balance. Mettre la balance sous tension. L'affichage indiquera **«18:888»**, et ensuite zéro. Cette opération permet à la balance «d'annuler» le poids du contenant.
- Ajoutez les ingrédients à peser. Seul le poids des ingrédients sera affiché.
- Le tarage peut également être utilisé pour mesurer le poids d'ingrédients additionnels. Par exemple, supposons que vous vouliez peser ensemble ½ lb de riz et ½ lb de fèves. Placez d'abord le riz dans le contenant. Lorsque la quantité correcte de riz a été atteinte, appuyez sur la touche **«TARE»** (tarage) jusqu'à ce que l'affichage indique zéro. Ajoutez ½ lb de fèves. Les deux ingrédients auront alors été précisément pesés dans le même contenant.
- Appuyez sur **«SET»** (régler) et **«TARE»** (tarage) en même temps pour afficher le poids total de tous les ingrédients.
- Lorsque les poids sont tarés, l'affichage montrera un chiffre négatif lorsque les articles sont retirés de la balance. Pour réinitialiser la balance pour une nouvelle série de mesures, simplement appuyez à nouveau sur la touche **«TARE»**. La balance sera ainsi remise à zéro.

FONCTION DE RÉTROÉCLAIRAGE

Votre balance Taylor® est dotée d'une fonction de rétroéclairage pour faciliter l'affichage. Appuyez et gardez enfoncé la touche **«UNIT/LIGHT»** [unité/éclairage] pendant 3 secondes pour activer la fonction de rétroéclairage. Appuyez et gardez enfoncé la touche **«UNIT/LIGHT»** enfoncé pendant 3 secondes à nouveau pour désactiver le rétroéclairage.

Vous pouvez vouloir peser des ingrédients dans un bol ou un autre contenant (non inclus). Dans ce cas, vous devez déduire le poids du bol ou du contenant de sorte que seul le poids des ingrédients sera affiché (le terme français pour ce type d'opération est «tarage»).

TE10SSW:
10 lb x 0.1 oz,10 lb x 1/8 oz,10 lb x 0.005 lb
160 oz x 0.05 oz,160 oz x 1/8 oz, 5000 g x 1g

TE20SSW:
20lb x 0.1oz, 20lb x 0.005 lb,20lb x 1/8 oz
320 oz x 0.05 oz,320 oz x 1/8 oz, 9000g x 1 g

OPERACIÓN DE TARA

Puede pesar ingredientes en un recipiente [no incluido]. En este caso, necesitará tarar o compensar el peso del recipiente, para que se muestre solamente el peso de los ingredientes.

- Elija un recipiente que quede equilibrado sobre la plataforma en forma segura, sin tambalearse ni caerse. No utilice un recipiente pesado, ya que esto puede reducir la capacidad máxima de la báscula.
- Mientras la báscula esté apagada, coloque el recipiente vacío en la plataforma de la báscula. Encienda la báscula. La pantalla mostrará **"18:888"** y luego cero. El peso del recipiente se puso en cero.
- Agregue el ingrediente que desea pesar. Se mostrará el peso del ingrediente solo.
- El peso de los ingredientes adicionales también se tarará. Por ejemplo, si una receta requiere ½ lb de arroz y ½ lb de frijoles, coloque el arroz en el recipiente. Una vez que se haya pesado la cantidad correcta de arroz, presione el botón **"TARE"** (tarar) hasta que la pantalla vuelva a cero. Agregue la ½ lb de frijoles. Ambos ingredientes se han pesado en forma precisa en el mismo recipiente.
- Presione **"SET"** (configurar) y **"TARE"** (tarar) al mismo tiempo para ver el peso total de todos los ingredientes.
- Cuando los pesos se hayan tarado, la pantalla mostrará un número negativo cuando los artículos se retiren de la báscula. Para reiniciar la báscula a cero para una nueva medición, presione el botón **"TARE"** hasta que la pantalla se reinicie a cero.

CARACTERÍSTICA DE ILUMINACIÓN POSTERIOR

Su báscula Taylor® está equipada con una característica de iluminación posterior para facilitar la visualización. Presione sin soltar el botón **"UNIT/LIGHT"** [unidad/luz] durante 3 segundos para activar el iluminación posterior. Presione sin soltar el botón **"UNIT/LIGHT"** durante tres segundos otra vez para desactivar la iluminación trasera.

HOLD FUNCTION

When the **"HOLD"** function is turned on, the LCD screen will continue to display the weight after the item is removed from the platform.

To turn on the Hold function:

- While the scale is on, place the item to be weighed on the platform.
 - Press **"SET"** and **"UNIT/LIGHT"** at the same time. When the weight is locked in, an **" O "** icon flashes, indicating the weight will be "held" on the LCD when the item is removed.
 - To release the hold function before the scale shuts off, press the **"SET"** button. The LCD will return to zero. The scale may be turned off manually by pressing the **"ON/OFF"** button. The Hold function is automatically disabled when the scale turns off.
- Note:** The **"HOLD"** function can only operate if the weight is stable on the platform. If the weight is unstable, check to see that the scale platform rests properly on the scale. If necessary, move the item slightly on the platform until the weight locks in.

HIGH/LOW LIMIT WEIGHING OPERATION

You may wish to set a weight range limit. The scale will alert you when an item weighed is under or over the set limit.

- While the scale is on, press and hold the **"TARE"** button for 3 seconds. The scale will beep and the display will show "LOW" and zero.
- Place the LOW limit load on the platform. Press the **"SET"** button. The scale beeps. The LOW limit is set. The display will show "HIGH".
- Place the HIGH limit load on the platform. Press the **"SET"** button. The scale beeps. The High limit is set.
- Place the item to be weighed on the platform. The scale will beep and display "LOW" or "HIGH" if the item is under or over the set Low/High limit.
- To clear the Low/High limit, press the **"TARE"** and **"SET"** buttons at the same time. The scale will beep. The limits are cleared. Otherwise, the limits will clear when the scale is turned off.

Note: The high/low limit function will not operate if the scale is in the "HOLD" mode.

FONCTION DE GARDE («HOLD») [MAINTIEN]

Lorsque la fonction de garde «Hold» (maintien) est activée, l'afficheur ACL continuera d'afficher le poids après que les ingrédients auront été enlevés de plate-forme.

Pour activer cette fonction:

- Alors que la balance est sous tension, placez le contenant vide sur la plate-forme de la balance.
- Appuyez simultanément les touches **«SET»** [régler] et **«UNIT/LIGHT»** [unité/éclairage]. Lorsque la mesure du poids est complétée, l'icône **« O »** clignote, indiquant ainsi que le poids sera «gardé» sur l'afficheur ACL lorsque l'item sera enlevé du plate-forme.
- Pour désactiver la fonction de garde avant la mise hors tension de la balance, appuyez sur la touche **«SET»**. On peut mettre la balance hors tension manuellement en appuyant sur la touche **«ON/OFF»** (marche/arrêt). La fonction de garde est automatiquement désactivée lors de la mise hors tension de la balance.

Remarque: La fonction de garde «Hold» peut être utilisée seulement si le poids sur la plate-forme est stable. Si l'item n'est pas stable, vérifiez d'abord que la plate-forme repose correctement sur la balance. Si nécessaire, déplacez l'item légèrement sur la plate-forme jusqu'à le poids est verrouillé.

FONCTIONNEMENT DE LIMITE DE POIDS HAUTE/BASSE

Vous pouvez choisir de régler une limite de plage de poids. La balance vous avisera lorsqu'un article pesé est inférieur ou supérieur à la limite réglée.

- Alors que la balance est sous tension, appuyez et gardez enfoncé la touche **«TARE»** (tarage) enfoncée pendant 3 secondes. La balance fasse entendre un bip et l'affichage montrera «Low» et zéro.
- Placez la charge limite INFÉRIEURE sur la plate-forme. Appuyez sur la touche **«SET»** (régler). La balance fasse entendre un bip. La limite INFÉRIEURE est réglée. L'affichage montrera «HIGH» (haute)
- Placez la charge limite SUPÉRIEUR sur la plate-forme. Appuyez sur la touche **«SET»**. La balance fasse entendre un bip. La limite SUPÉRIEUR est réglée.
- Placer l'item à peser sur la plate-forme. La balance fera entendre un bip et montrera «LOW» ou «HIGH» si l'article est au-dessus ou au-dessous de la limite réglée Basse/Haute.
- Pour effacer la limite basse/haute, enfoncez «TARE» et «SET» et en même temps. La balance fera entendre un bip. Les limites sont effacées. Sinon, les limites s'effaceront lorsque la balance est éteinte.

Remarque: La fonction limite haute/basse ne fonctionnera pas si la balance est en mode «HOLD» [MAINTIEN].

FUNCIÓN “HOLD” (MANTENER)

Cuando está encendida la función "HOLD" (mantener), la pantalla LCD continuará indicando el peso de que el artículo es quitado de la plataforma.

Para activar la función "Hold":

- Mientras la báscula está encendida, coloque el artículo que desea pesar sobre la plataforma.
 - Presione los botones **"SET"** (configurar) y **"UNIT/LIGHT"** (unidad/luz) al mismo tiempo. Cuando el peso quede fijo, parpadeará el icono **" O "**, indicando que el peso será "mantenido" en la pantalla LCD cuando se retire el artículo.
 - Para quitar la función de mantener antes de que la báscula se apague, presione el botón **"SET"**. La pantalla vuelve a cero. La báscula puede ser apagada manualmente presionando el botón **"ON/OFF"** (encendido/apagado). La función de mantener se desactiva automáticamente cuando se apaga la báscula.
- Nota:** La función **"HOLD"** (mantener) solo puede funcionar si el artículo pesado está estable en la plataforma. Si el artículo no está estable, verifique que la plataforma de la báscula esté apoyada correctamente sobre la báscula. Si fuera necesario, mueva el artículo levemente en la plataforma hasta que el peso queda fijo.

OPERACIÓN DE LÍMITE DE PESO ALTO/BAJO

Si lo desea puede establecer un rango límite en el peso. La báscula le alertará cuando un objeto que se esté pesando está por debajo o por encima del límite establecido.

- Mientras la báscula está encendida, presione sin soltar el botón **"TARE"** (tarar)durante 3 segundos. La báscula sonará y la pantalla mostrará "LOW" (bajo) y cero.
- Coloque la carga de límite BAJO en la plataforma. Presione el botón **"SET"** (configurar). La báscula pitará. El límite BAJO está establecido. La pantalla mostrará "HIGH" (alto).
- Coloque la carga de límite ALTO en la plataforma. Presione el botón **"SET"**. La báscula pitará. El límite ALTO está establecido.
- Coloque el artículo que desea pesar sobre la plataforma. La báscula pitará y mostrará "LOW" o "HIGH" si el artículo está por encima o por debajo del límite Bajo/Alto establecido.
- Para borrar el límite Bajo/Alto, presione sin soltar los botones **"TARE"** y **"SET"** al mismo tiempo. La báscula pitará. Los límites estén borrados. De lo contrario, los límites se borrarán cuando la báscula se apague.

Nota: La función de límite alto/bajo no operará si la báscula está en modo "HOLD".

POWER SOURCES

This scale operates on an AC adapter (included) or one rechargeable battery (included).

Electrical Power

To power the scale using the AC adapter, gently pull back the rubber stopper from the jack on the back of the scale. Insert the connector plug into the jack, then plug the other end into the proper electrical outlet. (Important note: before washing the scale, always remove the plug and securely replace the rubber stopper into the jack. Failure to do so may result in water entering the scale and causing permanent damage.)

Battery Power

To power the scale with a rechargeable battery (included):

- Remove battery compartment cover on the bottom of the scale.
- Plug the male connector of the rechargeable battery onto the female connector, which is located in the battery compartment.
- Place the rechargeable battery into the battery compartment.
- Replace the battery compartment cover.
- To charge the battery, insert the connector plug of the adaptor into the jack at the side of the scale. Plug the other end of the adaptor into the proper electrical outlet. A battery icon will flash on the LCD readout, indicating the battery is charging. When the battery icon stops flashing, the battery is completely charged.
- Allow 5 hours for the scale to charge completely. The scale will then operate continuously for approximately 80 hours.
- The battery life cycle is approximately 500 recharges. If the scale does not function properly after 5 hours of charging, the battery may need to be replaced. The scale will still operate on adaptor power if the battery is not charged.
- Your scale is now ready for use.
- If **«**  **»** appears on the TE10SSW LCD or the **«**  **»** and **«batt**» appear on the TE20SSW LCD, or readings grow dim or irregular, recharge the battery for 5 hours.

Note: If the battery door is not closed properly, water can get into the battery compartment, causing it to malfunction.

SOURCES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Cette balance fonctionne lorsque branchée à une prise de courant régulière à l'aide d'un adaptateur courant alternatif (ou CA, inclus) ou à l'aide d'une pile rechargeable (incluse).

Alimentation par branchement à une prise de courant

Pour utiliser la balance à l'aide d'un adaptateur CA, reculez délicatement le bouchon de caoutchouc du jack à l'arrière de la balance. Insérez la fiche du connecteur dans le jack, puis branchez l'autre extrémité dans la bonne sortie électrique. (Remarque importante : avant de laver la balance, retirez toujours la fiche et remplacez bien le bouchon de caoutchouc dans le jack. Sinon, de l'eau pourrait entrer dans la balance et mener à des dommages permanents.)

Le courant de pile

Pour utiliser votre balance en utilisant une pile rechargeable comme source d'alimentation (pile incluse):

- Retirez le couvercle du compartiment de pile au bas de la balance.
- Bouchez le collecteur mâle de la pile rechargeable sur le connecteur femelle qui se trouve dans le compartiment de pile.
- Placez la pile rechargeable dans le compartiment.
- Remplacez bien le couvercle du compartiment de pile.
- Pour charger la pile, insérez la fiche du connecteur de l'adaptateur dans le jack sur le coté de la balance. Bouchez l'autre extrémité de l'adaptateur dans la bonne sortie électrique. Une icône de pile clignotera sur le relevé de l'ACL indiquant que la pile se charge. Lorsque l'icône de pile cesse de clignoter, la pile est entièrement charge.
- Prévoyez 5 heures pour la charge complète de la balance. La balance fonctionnera continuellement pendant environ 80 heures.
- Le cycle de vie de la pile est d'environ 500 recharges. Si la balance ne fonctionne pas correctement après 5 heures de charge, la pile devra peut-être être remplacée. La balance fonctionnera encore avec l'adaptateur si la pile n'est pas chargée.
- L'appareil est maintenant prêt à utiliser.
- Si **«**  **»** apparaît à l'écran à ACL de TE10SSW ou **«**  **»** et **«batt**» apparaissent à l'écran à ACL de TE20SSW, ou si les relevés sont plus faibles ou irréguliers, rechargez la pile pendant 5 heures.

Remarque: Si la porte de pile n'est pas fermée correctement, l'eau pourrait entrer dans le compartiment de pile et mener à un mauvais fonctionnement.

FUENTES DE ENERGÍA

Esta báscula funciona con un adaptador de CA (incluido) o una batería recargable (incluida).

Energía eléctrico

Para encender la báscula usando el adaptador de CA, jale suavemente el tapón de hule del tomacorriente en la parte posterior de la báscula. Inserte el enchufe conector en el tomacorriente, después conecte el otro extremo en el tomacorriente eléctrico adecuado. (Nota importante: antes de lavar la báscula, siempre quite el enchufe y coloque adecuadamente el tapón de hule en el tomacorriente. Si no hace esto, puede ocasionar que entre agua en la báscula y que cause daño permanente.)

Energía de la batería

Para encender la báscula usando una batería recargable (incluida):

- Quite la tapa del compartimento de la batería que se encuentra en la parte de abajo de la báscula.
- Conecte el conector macho de la batería recargable en el conector hembra, que está localizado en el compartimento de la batería.
- Coloque la batería recargable en el compartimiento de la batería.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería.

- Para cargar la batería, inserte el enchufe conector del adaptador en la lado de la báscula. Conecte el otro extremo del adaptador en el tomacorriente eléctrico adecuado. Un icono de una batería va a parpadear en la pantalla LCD, indicando que la batería se está cargando. Cuando el icono de la batería deje de parpadear, la batería está cargada por completo.
- De 5 horas para que la báscula se cargue completamente. La báscula trabajará continuamente por 80 horas aproximadamente.
- El ciclo de vida de la batería es de aproximadamente 500 recargas. Si la báscula no funciona adecuadamente después de 5 horas de carga, puede ser que la batería tenga que reemplazarse. La báscula seguirá trabajando con el adaptador de corriente si la batería no está cargada.
- Su báscula está ahora lista para usar.
- Si **«**  **»** aparecerá en la pantalla LCD TE10SSW o **«**  **»** y **«batt**» aparecen, o si las lecturas pierden intensidad o se vuelven irregulares, recargue la batería por 5 horas.

Nota: Si la compuerta de la batería no está cerrada adecuadamente, puede entrar agua en el compartimento de la batería, causando que la unidad no funcione correctamente.

AUTO SHUT-OFF FEATURE

The scale will automatically shut off conserve the battery if operating on battery power. The auto-shut off feature can be disabled to allow the scale to operate continuously or set from 2 minutes to 5 minutes.

- Press **"ON/OFF"** to turn the scale on.
- Press and hold **"SET"** for 3 seconds. The display shows "SET". Release the button. The display shows **"UNIT"**.
- Press **"UNIT"** until **«AoFF»** appears on the screen.
- Press **"SET"**. The display shows the current auto-shut off time [example: "120" for 120 second auto shut-off].
- Press **"UNIT"** to cycle through the options: "120", "180", "240", "300", or "oFF" [the scale will remain on until **"ON/OFF"** is manually pressed].
- Press **"SET"** to select the desired setting. The display shows "AoFF".
- Press **"UNIT"** until "End" displays, then press **"SET"**.
- Set up is complete. The scale returns to weighing mode.

Note: If the scale is operating on adapter power, it will remain on until the **"ON/OFF"** button is manually pressed.

TO CHANGE UNITS OF MEASUREMENT

This scale has 6 units of measurement options: pounds/decimal ounces, pounds/fractional ounces, pounds, decimal ounces, fractional ounces, and grams. You may wish to set the scale to weigh in only the units of measurement that will be used regularly. To select units of measurement:

- Press **"ON/OFF"** to turn the scale on.
- Press and hold **"SET"** for 3 seconds. The display shows "SET". Release the button. The display shows **"UNIT"**.
- Press **"SET"**. The scale will show the grams [g] display and either "on" or "oFF".
- Press **"UNIT"** to toggle between "on" (scale will weigh in grams) and "off" (scale will not weigh in grams).
- Press **"SET"** to move to the pounds/fractional ounces (lb kg) screen. Press **"UNIT"** to toggle between "on" and "oFF". Repeat until all units of measurement are set to "on" or "oFF" as desired.
- When **"UNIT"** appears on the screen, press **"UNIT"** until "End" displays, then press **"SET"**.
- Set up is complete. The scale will only weigh in the units set to "on". The scale returns to weighing mode. To later enable or disable a different selection of units, repeat steps above.

FONCTION DE MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Afin d'économiser la pile, la balance se mettra automatiquement hors tension si la balance fonctionne avec le courant de pile. On peut désactiver la fonction de mise hors tension automatique pour permettre une utilisation continue de la balance ou réglé de 2 minutes à 5 minutes.

- Appuyez sur la touche **«ON/OFF»** (marche/arrêt) pour mettre la balance sous tension.
- App